

## II CONGRESO INTERNACIONAL DE XBRL EN IBEROAMÉRICA

Santiago de Chile - 8, 9 y 10 de Octubre de 2007

*Sociedad de Fomento Fabril (SOFOFA)  
Avenida Andrés Bello - 2777, Piso 2. Santiago de Chile*

El Lenguaje Ampliable para Información Económico/Financiera (XBRL - *eXtensible Business Reporting Language*) es el estándar abierto y gratuito de la era Internet para la transmisión efectiva de información económica/financiera. Este uso del lenguaje informático XML está orientado a transmitir y comparar información de ámbito contable, económico, financiero y empresarial de diferentes fuentes y contenidos, facilitando su análisis y reduciendo el riesgo de entrada manual de datos. El XBRL es un magnífico medio para proporcionar una información precisa y fiable, muy apropiado en el manejo de datos provenientes de diferentes fuentes, que reduce el esfuerzo de preparación, análisis y comparación de la información financiera.

El Banco de España y la Comisión Nacional del Mercado de Valores, con el beneplácito de la Asociación XBRL España, de la que ambos han sido promotores y forman parte, y el Instituto Iberoamericano de Mercados de Valores, han diseñado una serie de actuaciones de promoción de XBRL en Iberoamérica. En este contexto se ha recabado y obtenido la colaboración del Banco Central de Chile, de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, de la Superintendencia de Valores y Seguros, de la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones y del Servicio de Impuestos Internos de ese país para organizar en Santiago de Chile el II Congreso Internacional de XBRL en Iberoamérica, que se desarrollará los días 8, 9 y 10 de octubre del 2007.

El objetivo del Congreso es dar a conocer y promover el interés por el uso del estándar XBRL en la región mediante la revisión de las iniciativas regionales en esta materia y la transmisión de la experiencia española. Sin ánimo exhaustivo, el público objetivo incluiría reguladores de banca, valores, seguros y fondos de pensiones, emisores de normas contables, organismos de registro de sociedades mercantiles, autoridades fiscales, instituciones rectoras de mercados financieros, asociaciones profesionales de contables y auditores, entidades financieras, sociedades cotizadas, empresas de tecnología de información, consultores, difusores de información, analistas, universidades o escuelas de negocio.

La asistencia al Congreso es por invitación de las instituciones y organismos organizadores. También las personas del público objetivo reseñado pueden solicitar su inscripción sin coste.

### INFORMACIÓN ADICIONAL E INSCRIPCIONES

[www.xbrl.es/iberoamerica](http://www.xbrl.es/iberoamerica)

✉ [info@xbrl.es](mailto:info@xbrl.es)

☎ +34 913388690

📠 +34 913386870

# AGENDA

## Lunes, 8 de octubre de 2007    APERTURA DEL CONGRESO

*Salón Auditorio Sociedad de Fomento Fabril (SOFOFA)  
Avenida Andrés Bello, 2777. Piso 2 - Las Condes, Santiago de Chile*

16:00 - 18:00 Recepción y registro de participantes

18:00 - 19:00 Acto solemne de bienvenida y presentación del Congreso

Gustavo Arriagada Morales, Superintendente,  
*Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras de Chile*

Soledad Abad, Consejera,  
*Comisión Nacional del Mercado de Valores (España)*

Guillermo Larraín Ríos, Superintendente,  
*Superintendencia de Valores y Seguros de Chile*

Pilar Trueba, Directora General de Servicios,  
*Banco de España*

Alejandro Zurbuchen, Gerente General  
*Banco Central de Chile*

Solange Berstein, Superintendente,  
*Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones*

Ricardo Escobar Calderón, Director,  
*Servicio de Impuestos Internos de Chile*

Andrés Concha Rodríguez, Secretario General,  
*Sociedad de Fomento Fabril de Chile*

19:00 - 20:30 Cocktail

## Martes, 9 de octubre de 2007 SESIÓN PLENARIA

*Salón de Actos de la Sociedad de Fomento Fabril (SOFOFA)  
Avenida Andrés Bello, 2777 - Las Condes, Santiago de Chile*

08:00 - 08:30 Registro de participantes

08:30 - 08:40 Palabras de Apertura  
Guillermo Larraín Ríos, *Superintendente,  
Superintendencia de Valores y Seguros*

08:40 - 10:00 XBRL y la estandarización de la información financiera en España  
*Moderador: Santiago Cuadra, Secretario General  
Instituto Iberoamericano de Mercados de Valores*

*"La transición desde modelos propietarios a estándares internacionales en el Banco de España"*

Federico Flórez, Director del Departamento de Sistemas de Información y Procesos, Banco de España, Secretario General, XBRL España

*"XBRL en la Comisión Nacional de Valores de España"*

Javier Nozal, Director de Sistemas de Información, Comisión Nacional del Mercado de Valores (España)

*"XBRL en el sector público español"*

Juan Zapardiel, Subdirector General, Subdirección General de Análisis y Estadística, Ministerio de Economía y Hacienda

*"El modelo español de colaboración internacional en materia de XBRL"*

Fernando Tejada, Jefe, División de Cooperación Técnica Internacional, Banco de España

10:00 - 10:30 Pausa café

10:30 - 12:30 Experiencias iberoamericanas en la implantación de XBRL  
*Moderador: Daris Javier Cuevas, Superintendente, Superintendencia de Bancos de la República Dominicana*

*"Potencialidades de XBRL en los mercados bursátiles"*

Elvira Schamann, Secretaria General, Federación Iberoamericana de Bolsas

*"Las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público y sus desarrollos en Iberoamérica"*

Carmen Palladino, Ex Contadora General de Argentina, Miembro de la Junta de Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSASB)

*"Aplicación de XBRL al plan de cuentas público de Colombia: sistema CHIP"*

Jairo Alberto Cano Pabón, Contador General, Contaduría General de la Nación, Colombia

*"Análisis de la normativa chilena frente al desafío de la adopción de XBRL en Chile"*

Ricardo Correa, Daniella Caldana  
Docentes Universidad de Santiago de Chile, Consejo de Auditoría Interna General de Gobierno

*"XBRL para el Reporte Presupuestal - Taxonomías en el Ministerio de Hacienda y Crédito Público de Colombia"*

Rodolfo Uribe, Director de Tecnología, Ministerio de Hacienda y Crédito Público de Colombia

*"El XBRL y la Central de Balances en Argentina"*

Guillermo Corzo, Subgerente General, Subgerencia General de Regulación y Régimen Informativo, Banco Central de la República Argentina

**12:30 - 14:00** Tiempo Libre

**14:00 - 15:40** Visión Técnica del estándar XBRL

*Moderador: Ana María Calero, Asesora Subdirección de Informática, Servicio de Impuestos Internos de Chile*

*"XBRL General Ledger: estándar del Libro Mayor para el reporting interno"*

Gianluca Garbellotto, Miembro del Consejo Asesor de Estándares XBRL, Consorcio XBRL Internacional

*"Fundamentos técnicos de XBRL para Directivos"*

Sergio Quiroz, Coordinador de Desarrollo, XBRL España

*"Implementación de Basilea II usando XBRL"*

Ignacio Boixo, Coordinador de la Red XBRL, Comité Europeo de Supervisores Bancarios

*"La convergencia entre US-GAAP e IFRS en los Estados Unidos y en Iberoamérica"*

Sergio Tubio, Director Académico, Diploma en Contabilidad Internacional, Universidad de Chile

**15:40 - 16:10** Pausa café

**16:10 -17:00** Panel de Conclusiones y Cierre del Plenario del Congreso

**Sonia Muñoz**, Jefe División de Informática, Superintendencia de Valores y Seguros de Chile

**Juan Carlos Camus**, Jefe, Unidad de Internet y Publicaciones, Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras de Chile

**Federico Flórez**, Director de Sistemas de Información, Banco de España y Secretario General, XBRL España

**Javier Nozal**, Director de Sistemas de Información, Comisión Nacional del Mercado de Valores (España)

**Aldo Signorelli**, Gerente General, Asociación Chilena de Empresas de Tecnologías de la Información (ACTI)

**Fernando Barraza Luengo**, Subdirector de Informática, Servicio de Impuestos Internos de Chile

Miércoles, 10 de octubre de 2007

SESIONES ESPECÍFICAS

## Encuentros para la implantación de XBRL en Iberoamérica

*Sala de Reuniones A de la Sociedad de Fomento Fabril (SOFOFA)*

08:30 - 10:00 Creación de una estructura nacional XBRL

*Estructura organizativa de XBRL en Iberoamérica*

Ignacio Boixo, Gerente, XBRL España.

*Estructura organizativa de XBRL en Colombia*

Rodolfo Uribe, Director de Tecnología

Ministerio de Hacienda y Crédito Público de Colombia

*Recursos e iniciativas XBRL en Iberoamérica*

Sergio Quiroz, Coordinador de Desarrollo, XBRL España

*Recapitulación y próximos pasos*

Abierto a todos los asistentes

10:00 - 10:30 Pausa café

10:30 - 12:30 Encuentros de reguladores con sectores interesados

*Abierto a todos los asistentes*

## Capacitación Tecnológica en XBRL

*Sala de Reuniones B de la Sociedad de Fomento Fabril (SOFOFA)*

08:30 - 10:15 Sesiones formativas

*El aprendizaje de XBRL*

Palmira Espinosa, Comisión Nacional de Valores, Argentina. Primer Puesto en la 1ª edición del curso "El estándar XBRL y los Mercados de Valores"

Daniel Díaz, Profesor, Universidad de Rosario, República Argentina

Paulo Caetano, asesor, Banco Central do Brasil

10:15 - 10:30 Pausa café

10:30 - 12:30 Sesiones formativas (*continuación*)

Gianluca Garbellotto, Miembro del Consejo Asesor de Estándares XBRL,  
Consortio XBRL Internacional

Sergio Quiroz, Coordinador de Desarrollo, XBRL España

*Recapitulación y Conclusiones*

Abierto a todos los asistentes

(Otros encuentros adicionales con sectores interesados en la implantación del estándar XBRL en los diferentes países iberoamericanos, previa solicitud a la organización)